

## LAO ĐỘNG - TIỀN LƯƠNG

### **NGHỊ QUYẾT của Hội đồng Chính phủ số 254-CP ngày 12-9-1977 về một số vấn đề tiền lương của cán bộ, công nhân, nhân viên Nhà nước.**

Trong phiên họp của Thường vụ Hội đồng Chính phủ ngày 7 tháng 9 năm 1977 sau khi nghe đại diện Bộ Lao động trình đề án một số vấn đề tiền lương trong năm 1977, và đại diện các ngành có liên quan phát biểu ý kiến, Thường vụ Hội đồng Chính phủ đã quyết định như sau.

Trong khi chưa cải tiến toàn bộ chế độ tiền lương, để khuyến khích cán bộ, công nhân và nhân viên hoàn thành tốt nhiệm vụ và kế hoạch Nhà nước năm 1977, cần thực hiện các chế độ sau đây :

#### **1. Nâng bậc lương cho công nhân trong khu vực trực tiếp sản xuất và công nhân ở các đơn vị sản xuất, xây dựng thuộc khu vực hành chính sự nghiệp.**

Đi đôi với việc cố gắng bảo đảm cung cấp lương thực, thực phẩm, quần áo bảo hộ lao động cho công nhân theo đúng chế độ hiện hành, cần có kế hoạch thường xuyên bồi dưỡng, nâng cao tay nghề và tiến hành kiểm tra nâng bậc đối với công nhân trong khu vực trực tiếp sản xuất và công nhân ở các đơn vị sản xuất, xây dựng thuộc khu vực hành chính sự nghiệp.

Việc bồi dưỡng, nâng cao tay nghề và kiểm tra nâng bậc không hạn chế tỷ lệ hoặc không bị quỹ tiền lương khống chế. Người nào đủ tiêu chuẩn qua kiểm tra đều được nâng bậc. Công nhân thi đạt trình độ nghề nghiệp ở bậc nào thì được xếp lương ở bậc ấy. Nếu bậc lương được xếp cao hơn cấp bậc kỹ thuật của việc đang làm thì xí nghiệp có trách nhiệm điều chỉnh công việc làm đúng khả năng và trình độ của công nhân. Trường hợp xí nghiệp chưa có yêu cầu sử dụng công nhân có cấp bậc kỹ thuật cao thì cấp trên của xí nghiệp điều động cho nơi khác. Nếu được điều động đến nơi khác để sử dụng đúng tay nghề mà người công nhân xin ở lại làm công việc ở cấp bậc kỹ thuật thấp hơn thì hưởng lương theo cấp bậc đó, nhưng vẫn được cấp bằng kỹ thuật theo trình độ của mình.

Thủ trưởng các ngành, các xí nghiệp có trách nhiệm thường xuyên quan tâm bồi dưỡng, bồi túc trình độ nghề nghiệp và nâng bậc cho công nhân theo chỉ thị số 38-TTg ngày 4-7-1971 của Thủ tướng Chính phủ.

#### **2. Nâng bậc lương cho cán bộ, nhân viên Nhà nước trong năm 1977.**

Tiếp tục thực hiện nâng bậc lương cho cán bộ, nhân viên thuộc khu vực hành chính sự nghiệp và bộ máy quản lý xí nghiệp theo nội dung sau đây :

a) Chỉ tiêu nâng bậc trong năm nay là 15% tổng số cán bộ, nhân viên khu vực hành chính sự nghiệp và bộ máy quản lý ở xí nghiệp.

b) Tiêu chuẩn chính để nâng bậc là căn cứ vào hiệu quả và năng suất công tác, hoàn thành tốt nhiệm vụ được giao và chấp hành tốt chủ trương chính sách của Đảng và Nhà nước. Trong số người đủ tiêu chuẩn, cần chú ý xét trước những người đã qua 5 năm chưa được nâng bậc lương ; những người làm việc trong điều kiện nặng nhọc, vất vả, khó khăn gian khổ ; những người được điều động hẳn đến công tác ở các cơ sở, huyện, tỉnh và thành phố phía Nam, lên miền núi, đến các vùng kinh tế mới và những người lương thấp.

c) Việc nâng bậc lương cho cán bộ, nhân viên thi hành từ ngày 1 tháng 9 năm 1977. Tại các cơ quan, xí nghiệp, cán bộ, nhân viên được hưởng mức lương mới khi có quyết định, *không truy lĩnh* và phải cố gắng hoàn thành việc nâng bậc lương trong năm nay.

d) Thủ trưởng các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan trực thuộc Hội đồng Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh và thành phố trực thuộc trung ương căn cứ vào những quy định nói trên mà thi hành trong phạm vi chỉ tiêu 15% tổng số cán bộ, nhân viên hành chính sự nghiệp và bộ máy quản lý xí nghiệp.

Bộ Lao động không phân bổ chỉ tiêu nâng bậc cho các ngành, các địa phương như những năm trước đây, mà có trách nhiệm hướng dẫn, đôn đốc, giám sát việc thi hành quyết định này.

**3. Đặt khoản trợ cấp một lần cho cán bộ, công nhân, nhân viên khi được điều động công tác dài hạn.** Kể từ ngày ban hành quyết định này :

a) Cán bộ, công nhân, nhân viên được điều động công tác dài hạn từ các Bộ, các cơ quan trung ương, các tỉnh, thành phố phía Bắc (Bình Trị Thiên trở ra) đến các tỉnh, thành phố, huyện, xã và cơ sở ở đồng bằng phía Nam thì được trợ cấp một lần một trăm đồng (100 đồng).

b) Cán bộ, công nhân, nhân viên nói chung trong cả nước, khi được điều động công tác dài hạn từ các huyện, tỉnh, thành phố đồng bằng đến các huyện, tỉnh, thị xã ở miền núi biên giới, hải đảo, thì được trợ cấp một lần một trăm năm mươi đồng (150 đồng). Nếu lên rẻo cao hoặc đến hải đảo xa thì được trợ cấp một lần hai trăm đồng (200 đồng).

Các khoản trợ cấp 100 đồng, 150 đồng, 200 đồng này thay thế các mức trợ cấp một lần 30 đồng và 50 đồng quy định tại điều 5, điều 6 và điều 7 của quyết định số 292-CP ngày 31-12-1974 của Hội đồng Chính phủ.

**4. Tạm thời áp dụng chế độ phụ cấp khu vực miền núi cho các tỉnh thuộc Tây Nguyên.**

Trong khi chờ đợi cải tiến chế độ tiền lương và phụ cấp khu vực chung cho cả nước Thường vụ Hội đồng Chính phủ cho phép tạm thời áp dụng chế độ phụ cấp khu vực hiện hành ở miền Bắc đối với cán bộ, công nhân viên làm việc ở các vùng miền núi thuộc các tỉnh Tây Nguyên : Gia Lai — Kon Tum, Đắk Lắk và Lâm Đồng bắt đầu từ quý IV năm 1977.

Đồng chí Bộ trưởng Bộ Lao động có trách nhiệm phối hợp chặt chẽ với Tổng công đoàn Việt Nam và thủ trưởng các ngành có liên quan đề hướng dẫn và kiểm tra việc thi hành quyết định này.

Hà Nội, ngày 12 tháng 9 năm 1977

T.M. Hội đồng Chính phủ

K.T. Thủ tướng Chính phủ

Phó thủ tướng

LÊ THANH NGHỊ

## VĂN HÓA — GIÁO DỤC

**QUYẾT ĐỊNH** của Hội đồng Chính phủ số 246-CP ngày 5-9-1977 về việc chuyển trường lý luận nghiệp vụ văn hóa thành trường cao đẳng nghiệp vụ văn hóa.

### HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

*Căn cứ nhu cầu đào tạo cán bộ nghiệp vụ có trình độ đại học của ngành văn hóa ;  
Căn cứ vào nghị định số 171-CP ngày 20-11-1963 của Hội đồng Chính phủ ban hành quy chế về việc mở trường và lớp đại học và trung học chuyên nghiệp ;*